

Číslo zmluvy:.....

Zmluva o spolupráci na projekte „EDUCATE Slovakia“

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 *Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“)* medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. AIESEC Nitra

Sídlo: Trieda Andreja Hlinku 4, 949 01 Nitra
Zastúpený: Mgr. Martina Kaclíková
IČO: 35 606 061
DIČ: 2021271054
IČ DPH: Nie je platca DPH
Registrácia: Zapísaný na Ministerstve vnútra Slovenskej Republiky pod
registračným číslom VVS/1-900/90-14626
Bankové spojenie: Tatra Banka
Číslo účtu: 2626772351/1100

(ďalej iba „AIESEC“)

a

2. Záujemca: SOŠ veterinárna, Drážovská 14, Nitra

Sídlo: Drážovská 14, 950 12 Nitra
Zastúpený: Mgr. Edita Križanová
IČO: 00162370
DIČ: 2021062538
IČ DPH:
Registrácia:
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK51 8180 0000 0070 0030 9325

(ďalej iba „Záujemca“)

Uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci

(ďalej iba „Zmluva“)

**Článok I.
Predmet plnenia**

Predmetom Zmluvy je spolupráca na kultúrno-vzdelávacom projekte EDUCATE Slovakia (ďalej iba „Projekt“) medzi AIESEC a Záujemcom, v termíne **od 9.2.2015 do 13.2.2015**. V rámci Projektu AIESEC zabezpečí príchod 2 (slovom *dvoch*) zahraničných štážištov (ďalej iba „Zahraničná dvojica“) k Záujemcovi za účelom prezentácie ich krajiny, pôvodu, kultúry a tréningov v anglickom jazyku.

Článok II. Povinnosti AIESEC

AIESEC sa zaväzuje:

1. zabezpečiť všetky náležitosti spojené s prípravou a príchodom 2 (slovom *dvoch*) zahraničných dvojíc a koordinovať ich pôsobenie počas Projektu pričom:
 - 1.1. zahraničná dvojica sa skladá z 2 (slovom *dvoch*) vysokoškolských študentov alebo absolventov z rôznych krajín sveta, ktorí budú spoločne pôsobiť a pracovať na Projekte. Zahraničná dvojica sa bude v rámci projektu po dobu jedného týždňa venovať aktivitám vopred dohodnutým so Záujemcom
 - 1.2. pod náležitosťami spojenými s prípravou a príchodom Zahraničnej dvojice sa rozumejú:
 - 1.2.1. výber členov Zahraničnej dvojice podľa štandardov Medzinárodného výmenného programu AIESEC International
 - 1.2.2. zabezpečenie víz a dokumentácie potrebnej na udelenie prechodného pobytu na území Slovenskej republiky
 - 1.3. pod koordináciou Zahraničnej dvojice v rámci Projektu sa rozumie:
 - 1.3.1. informovanie Zahraničnej dvojice o všetkých požiadavkách Záujemcu, o ktorých bude informovať AIESEC aspoň 7 (slovom *sedem*) dní pred začiatkom Projektu
 - 1.3.2. zabezpečenie prípravy Zahraničnej dvojice a jej zručností na pôsobenie u Záujemcu v predmete jeho dohodnutých aktivít
 - 1.3.3. kontrola pripravenosti prezentácií a aktivít Zahraničnej dvojice pre pôsobenie u Záujemcu podľa ich požiadaviek, o ktorých bude informovať AIESEC aspoň 7 (slovom *sedem*) dní pred začiatkom Projektu
 - 1.3.4. asistencia AIESEC Zahraničnej dvojici s prípravou aktivít pre Projekt
2. podporiť Záujemcu pri tvorbe týždňového programu Projektu na základe jeho požiadaviek. Pod programom sa rozumie presný týždňový rozpis aktivít Zahraničnej dvojice u Záujemcu zahŕňajúci časový harmonogram, popis možných priestorov a technického vybavenia k využitiu, témy, rozdelenie, množstvo a vek žiakov, ktorí sa budú zúčastňovať aktivít Projektu.
3. určiť osobu zodpovednú za komunikáciu zo Záujemcom
4. vytvoriť záverečnú hodnotiacu správu celého projektu a zaslať ju Záujemcovi do 60 (slovom *šesťdesiatich*) dní od ukončenia Projektu. Pod záverečnou hodnotiacou správou sa rozumie správa zaznamenávajúca súhrnné hodnotenie pôsobenia Zahraničnej dvojice na všetkých školách zapojených do Projektu.

Článok III. Povinnosti Záujemcu

Záujemca sa zaväzuje:

1. zaplatiť AIESEC za služby poskytnuté podľa článku II. tejto zmluvy sumu v celkovej výške **75 EUR** (slovom *sedemdesiatpäť*) bankovým prevodom na účet AIESEC na základe faktúry so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia Záujemcovi.
2. poskytovať riadne a načas AIESEC náležitú a plnú spoluprácu pri plnení jeho záväzkov voči Záujemcovi; AIESEC nezodpovedá za nesplnenie svojich záväzkov z dôvodu nedostatočnej spolupráce zo strany Záujemcu
3. určiť osobu zodpovednú za komunikáciu s AIESEC, za tvorbu obsahu týždenného programu prebiehajúceho u Záujemcu v rámci Projektu, za starostlivosť o Zahraničnú dvojicu počas pôsobenia Zahraničnej dvojice u Záujemcu, za internú propagáciu Projektu u Záujemcu a za koordináciu realizácie programu
4. na vlastné náklady zaistiť ubytovanie pre Zahraničnú dvojicu, a to od nedele večer pred začiatkom realizácie Projektu u Záujemcu až do nedele popoludnia v týždni realizácie Projektu.
 - 4.1. pokiaľ Záujemca ubytovanie nezaistí, je povinný zaplatiť AIESEC 12 EUR (slovom *dvanásť*) za každý deň a každého člena Zahraničnej dvojice.
5. S asistenciou AIESEC vytvoriť konečnú podobu týždňového programu najneskôr do stredy v týždni pred začiatkom realizácie Projektu u Záujemcu a odoslať ho na elektronickú adresu osoby zodpovednej za komunikáciu so Záujemcom.
6. vytvoriť týždenný program projektu tak, aby zahraničná dvojica strávila 20-30 (slovom *dvadsať až tridsať*) hodín výučbou za týždeň a minimálne 4 (slovom *štyri*) vyučovacie hodiny denne prácou u Záujemcu.
7. umiestniť základné informácie o AIESEC a Projekte a odkazy na webové stránky AIESEC na webové stránky Záujemcu, informačné tabule a školské nástenky za účelom informovania študentov, pedagógov a partnerov
8. v čase pôsobenia Zahraničnej dvojice u Záujemcu poskytnúť priestor, ktorý je možné uzamknúť, na odloženie pomôcok a osobných vecí Zahraničnej dvojice, prezentačné priestory a technickú podporu (minimálne 1 projektor a počítač na prezentačné účely, prístup na internet) pre aktivity Zahraničnej dvojice
9. za pomoci sprostredkovateľa vytvoriť správu o obsahu a náplni týždenného programu najneskôr 15 (slovom *pätnásť*) dní od konca Projektu a odoslať ju na e-mailovú adresu osoby zodpovednej za komunikáciu so Záujemcom.
10. poskytnúť každému členovi Zahraničnej dvojice stravovanie vo vlastnom stravovacom zariadení počas celej doby pôsobenia Zahraničnej dvojice u Záujemcu. Pokiaľ Záujemca nedisponuje vlastným stravovacím zariadením, zabezpečí stravovanie iným spôsobom (donáška jedla a pod.), resp. poskytne obom členom Zahraničnej dvojice stravné minimálne vo výške 3,80 € za každý pracovný deň pôsobenia u Záujemcu

11. zaistiť pitný režim pre členov Zahraničnej dvojice počas doby pôsobenia u Zájemcu
12. vyhotoviť a poskytnúť AIESEC fotografickú dokumentáciu z pôsobenia Zahraničnej dvojice u Zájemcu za účelom jej použitia v propagačných materiáloch a v záverečnej hodnotiacej správe
13. rozdistribúovať a zabezpečiť vyplnenie hodnotiacich dotazníkov o Projekte od vedenia, pedagógov a študentov Zájemcu a vyplnené ich odovzdať AIESEC najneskôr v posledný deň pôsobenia Zahraničnej dvojice u Zájemcu
14. umožniť AIESEC oslovenie kontaktných osôb za účelom poskytnutia referencií.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Obe zmluvné strany majú oprávnenie robiť kontrolu plnenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a druhá strana je povinná v tejto súvislosti spolupracovať.
2. Táto Zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Všetky dohodnuté zmeny tejto zmluvy musia byť akceptované oboma zmluvnými stranami prostredníctvom písomného dodatku k tejto zmluve, ktorý sa stáva jej neoddeliteľnou súčasťou po podpise oboma zmluvnými stranami.
4. Každá zo zmluvných strán môže od Zmluvy odstúpiť v prípade neplnenia záväzkov druhej zmluvnej strany. Druhá zmluvná strana musí byť o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovaná.
5. Zmluvné strany môžu ukončiť zmluvný vzťah písomnou dohodou, alebo ktorakolvek zo zmluvných strán ho môže ukončiť výpoveďou.
6. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej strane, inak je neplatná.
7. Výpovedná lehota je pre obidve zmluvné strany rovnaká a trvá jeden mesiac. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
8. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každej zmluvnej strane bude poskytnuté jedno vyhotovenie.

V Nitre dňa 19.12.2014

V Nitre dňa 19.12.2014

Za AIESEC

Za Zájemcu